

# VASÁR NAP

Ára 3 korona.

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI

KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, Múzeum-körút 1.  
Telefon: József 55—40, József 08—88.

MEGJELENIK  
MINDEN  
VASÁR NAP

Előfizetési árak: Egész évre 90 K.  
Félévre 48 K. Negyedévre 24 K.  
Egyes szám ára ... .. 3 korona.

Budapest, 1921.

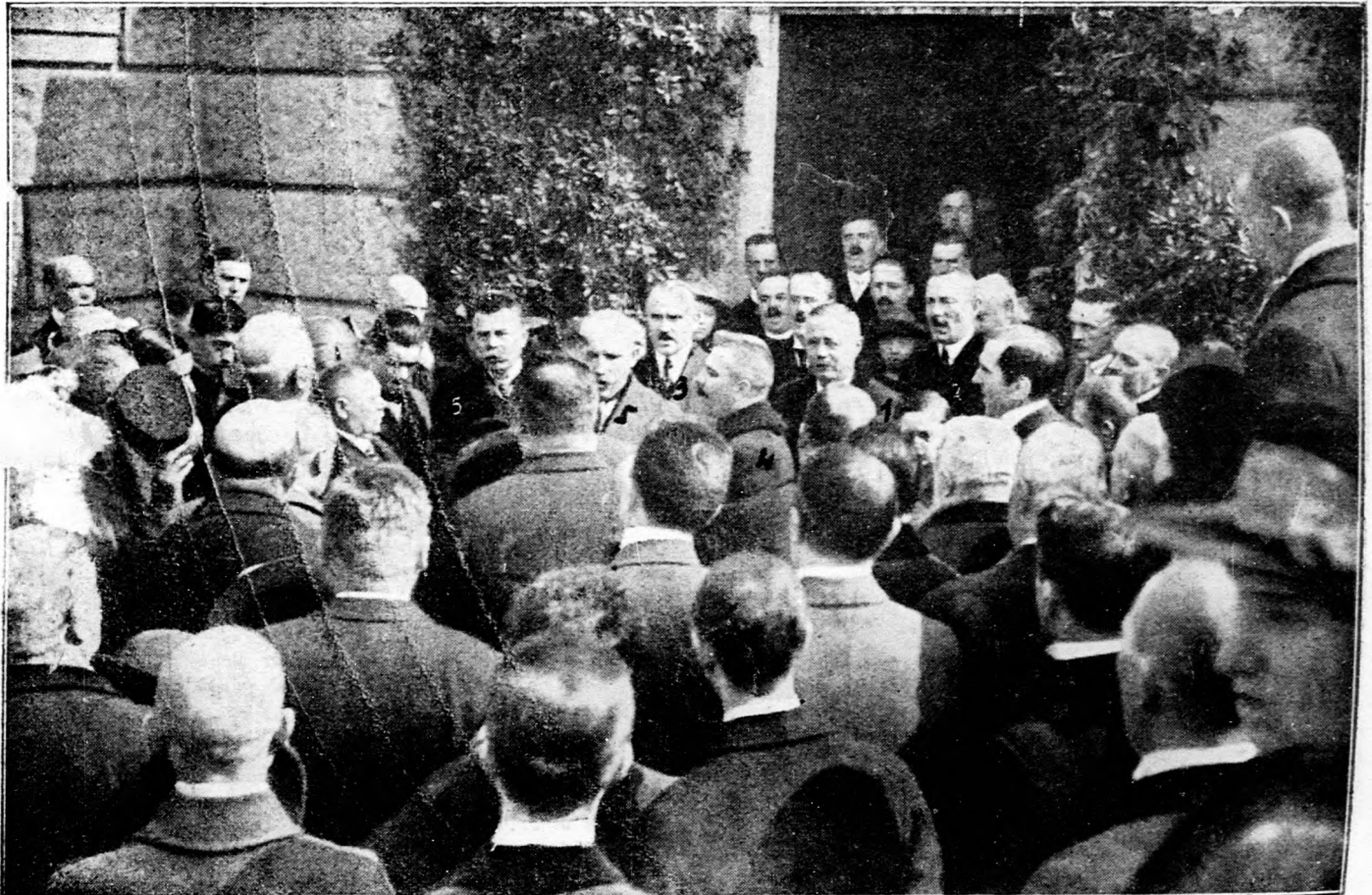
II. évfolyam. 14. szám.

Vasárnap, április 3.

## Az olcsóság hullámai.

(—y.) Mindenki az olcsóságtól várja életviszonyainak megjavulását. Máris megindult az olcsósági hullám, amely úgy keletkezett, hogy egyes külföldi államok felraktározott áruikat a piacra dobták, mert még veszteség árán is túl kellett adni a felgyűlt készleteken. Legelső sorban a gyarmatárak ára szállt alá, így a rizs 80 K-ról 40 K-ra csökkent s ma ezen is alul van. Jelentékenyen olcsóbbá vált a kávé, a kakaó, a tea, sőt a cukor is. Azután a zsír ára kezdte meg a lefelé való zökkenést.

A zsirt ugyanis, mint konzerválható cikket, a tengerentúli államok nagy mennyiségben raktározták s miután a felgyűlt készletet a végtelenségig nem lehetett visszartartani, de meg a zsírárak az európai piacokon rendkívül magas fokra emelkedtek, elérkezett az ideje annak, hogy a tengerentúli államok megjelenjenek a piacon s felvegyék a versenyt. Ennek természetes következménye a sertészsír s ezzel együtt a sertéshús, majd általában a vágóállatok árának esése volt. De ha a vágóállat ára esik, akkor a bőr is olcsóbb s a bőrrrel együtt a cipőárak is olcsóbbodnak. Csakugyan ez történt, de egyelőre még igen szerény mértékben.



A kigazda- és földművespárt Kossuth-emlékünnepe.

Kossuth sírja előtt az ünneplő-közönség a Himnuszot éneklé. 1. Nagyatádi Szabó István; 2. Patacsai Dénes; 3. Meskó Zoltán; 4. Forgách Miklós; 5. Muszti István; 6. Janka Károly.

Az élelmiszerekkel egyidejűleg nagy készleteket dobtak a piacra egyes ipari cikkekből is, így különösen a textilárúkból. A külföldi készletek megjelenésére ijedten bújtak elő a raktárakból a további árdrágulás reményében felhalmozott belföldi készletek is, úgy hogy egyszerre kaphatókká lettek az idáig teljességgel hiányzott minőségek is. Igyekeznek most már mindenki túladni a készletén, mielőtt a további árzuhanások miatt még nagyobb veszteségeket szenvedne. A spekulációs áruhalmozók ezúttal elvesztették a játékot.

Most már a kereskedésekben nem beszélnek felárakról, sőt megjelentek a régi időkbeli ismeretes üzleti cédulák, amelyek leszállított árakat hirdetnek. A közönség alig érzi meg a 10—15 százalékos árengedményeket, hiszen a nagy tömegre nézve a szükségleti cikkek még

értékében kifejezve, ma még általában rendkívül drágák. Világos azonban, hogy amint a magyar korona értéke javul, aszerint a külföldi árú is egyre olcsóbb, egyre könnyebben megszerzhetővé lesz, minél fogva a külföld annál versenyképesebbé válik a magyar piacon, minél jobban javul a valutánk.

A valutajavulás tehát átmenetileg megnehezíti a termelők helyzetét, a kereskedelmet is nehéz napok elé állítja s általában mindenkit megvisel, aki drágán termelt vagy drágán vásárolt árukat olcsóbban lesz kénytelen eladni. Jobb helyzetbe jut ellenben a fogyasztóközönség, de csak igen lassú lépésekben, mert a feldolgozó ipar és a közvetítés mindent elkövet, hogy az olcsóbbodásból eredő hasznot magának tartsa vissza.

A helyes kormányzati politika kötelessége most már arra ügyelni, hogy a drágaság csökkenésével járó teherkönnyebbülést csakugyan a fogyasztó közönség élvezze.



Dáni Béla altábornagy, budapesti katonai körletparancsnok temetése március hó 25-én.

így is kibíratlanul drágák. Egy méter jobbminőségű ruhaszövetért még most is 1000—1200 koronát kérnek legalább. Nekünk, akik így sem tudunk új ruhát vagy cipőt vásárolni, nem nagy örömünk van abban, hogy immár tízezer korona helyett nyolcezer koronából is felöltözökdhethetünk, mert a nyolcezer koronánk is hiányzik. A fogyasztóközönség jelentékenyebb könnyebbülést most még inkább csak a húspiacon érez. De ha vendéglőbe megy étkezni, ott ugyan aligha veszi tudomásul, hogy az élőállat ára mintegy 50 százalékkal olcsóbbá vált.

A gazdát már fojtogatják az olcsósági hullámok s ma-holnap megint ott lesz, ahol a kilencvenes évek elején volt, amikor a vámpolitika arra kényszerítette, hogy olcsón termeljen és drágán szerezze be az ipari szükségleteit. Egyelőre még védi a termelőt az a körülmény, hogy rossz a valutánk. A jobb valutájú államok négyszer-öttször nagyobb munkaköltséggel termelnek, mint mi, ha a költségeket a magyar korona értékében fejezzük ki. Ezért a külföldi államok áruí, a mi pénzünk

földművelők a gabona szabadforgalmát követelik. Avval nem törődnek, hogy a falusi ember miből él, mennyit termelésre, mennyiért veszi a szerszámot, az anyós a gunyát. Hát ez a híres «egyenlőség», amit a demokurak az ujságjaikban, meg a gyűléseiken szavalnak?! Tessék egyenlőséget teremteni bárt minden léren: az árcsökkenéseknél is. Amennyire a falusi termények ára száll le, annyira szálljon az ipari portléka ára is. Egyenlőséget követelnek. Hát van addig egyenlőség, míg az idegenek kezében van a pénz, a nygytőke, az ujságok, a gyárak, az ügyvédi irodák, a börze, a vállalatok, — szóval a lényeges batalom kilenc-tizedrésze, a magyar fajé meg csak a röglúrás és a munka?! Hát legyen egyenlőség, mi is azt akarjuk, de úgy, hogy egyenlő szinten legyen a magyar az idegen fajjal pénz, föld és tanultság, szóval birtokállomány tekintetében. Míg mi vagyunk alul s ők a pénztrónuson ülnek, mit kiabálnak demokratáék egyenlőségről?!

KISÜL A CIGÁNYSÁG. Most süll csak ki, hogan csapta be Károlyi Mihály az országot. Azon a novemberi



napon, mikor szerte az országban megparancsolták Pestről a «nemzeti tanácsok» megalakítását, senki sem gondolt arra, hogy az orosz bolsevikok jármába bajtja a magyar nép a fejét. Pedig már akkor Trockij (Lederbaum) elvtárs dirigált Magyarországon. Károlyi Mihály gróf csak bérence volt a galíciai népbiztosnak. Ez derült ki most, mikor a budapesti ügyészség nyomozást indított, igaz-e, hogy Károlyi az «őszirózsás forradalom» előtt pár nappal üres kofferrel ment egy pesti nagybankba s ezüsttel és arannyal megtöltve vitte el onnan kofferjét! Bebizonyosodott, hogy a tönkrement gróf milliókat költött a lázadás előkészítésére s azt lítkos helyekről kapta. Az is bebizonyosodott, hogy mikor a «szonyjel» bukása előtt Pestről menekült, vagy másfélmillió koronát vitt magával. Mind erősebb lesz a gyanú, hogy a «népköztársaság» államfőjét az orosz zsidók pénzelték. Az ügyészség folytatja a nyomozást s még betekintbelünk majd jobban az országrontó forradalom boszorkánykonyhájába. A szegény-pír ül minden becületes magyar ember arcára, hogy ilyen szélhámos úgy be tudta ugratni a nemzetet. De erős tanulságot kell merítenünk történelmünk e nagy szegényéből: szájbőcsék szavára soha löbbé ne hallgassunk, hanem csak az — okos szóra. A rend és a tisztességes munka nyujt megélhetést egyeseknek s az országnak — nem a fölforgatás.

## MI HÍR A POLITIKÁBAN?

A gabonaforgalmi rendelet ügyében az illetékes miniszterek több ízben tanácskoztak és abban állapodtak meg, hogy mihelyt a pártok egyetértésre jutottak ebben a kérdésben, a kormány is állást foglal. Kétségtelen, hogy a kormány a belföldi szabadforgalom mellett fog dönteni. — A legutóbbi minisztertanácson szóba került

a belügyi és a köz-  
élelmezési tárca be-  
töltése

is. A kormány Mayer Jánost a földművelésügyi állománykarr szeretné a köz-élelmezési minisztérium élére állítani, Mayer azonban csak a gabona forgalmának helyreállítása alapján hajlandó a tarcát elvállalni, mert további rekvizitációkhoz nem hajlandó hozzájárulni. Az ellátatlanok új összeírásáról kell gondoskodni és a lisztellátás terhet gabonaforgalmi adó formájában az egész országra el kell igazságosan osztani.

Ami a belügyi tárca betöltését illeti, a kisgazda- és földművespárt ragaszkodik ahhoz, hogy az új belügyminiszter

soraiból kerüljön ki. Egyes személyek mellett a párt már csak azért sem foglalhatott állást, mert a képviselők a husvéti ünnepekre vidékre utaztak. A sajtó egy részében már neveket is emlegetnek. A kisgazda- és földművespárt a maga részéről örömmel látná Széchenyi Viktor grófot vagy Iklódy Szató Jánost is a belügyminisztérium élén, de személyes kérdést nem csinál ebből. Az említett két politikusnak felfogása a közgazgatási reform megvalósításáról és a földreform végrehajtásáról teljesen egyezik a párt álláspontjával.

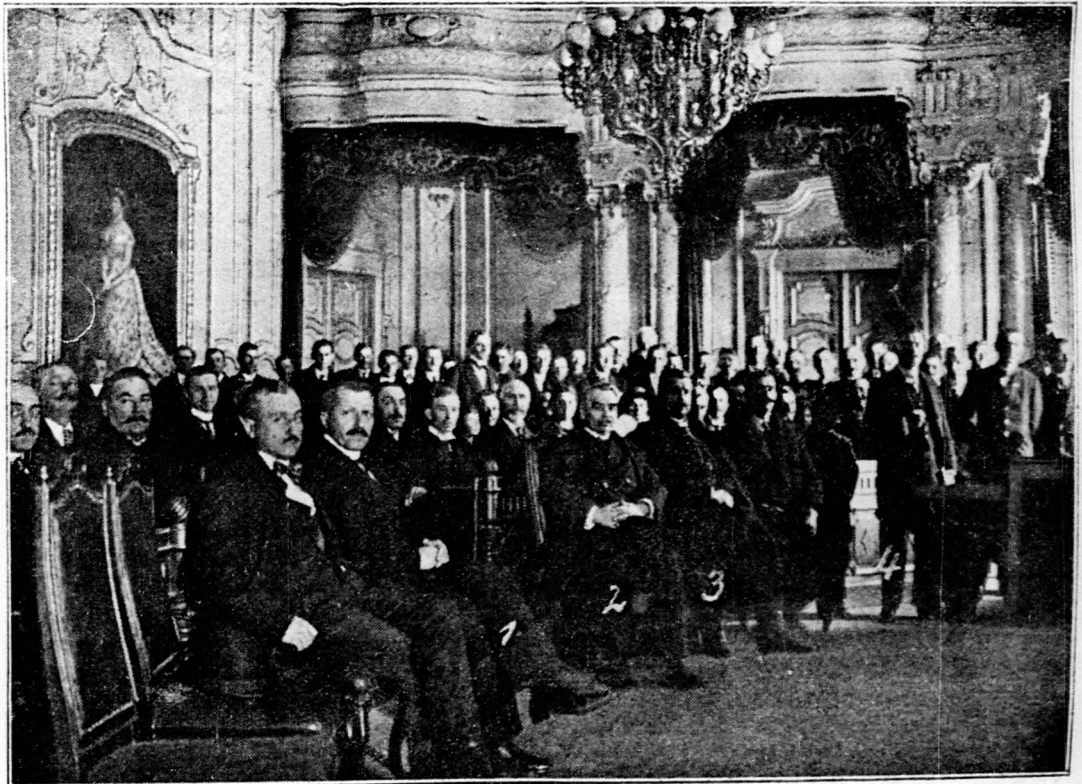
A két tárca betöltése különben csak a husvéti ünnepek után történik meg.

### A mindszei választás.

A belügyminiszter a lépé-mindszei választókerületben április 17-ére tűzte ki az új választást. Rásonyi Papp Pálnak, a kisgazda- és földművespárt jelöltjének megválasztását annál biztosabbra veszik, mert több ellenjelöltje már visszalépett.

### Nemzetgyűlés.

Március 18. Hegedüs Lóránt pénzügyminiszter és Belitska Sándor honvédelmi miniszter felszólalása után a Ház általánosságban elfogadta a hadiváltásról szóló javaslatot. A részletes tárgyalás során eltagadták Meskó Zoltánnak azt a módosítását, hogy az ellenforradalmárokat is mentesítsék a hadiváltás alól. Azután átérték a költségvetési felbatalmazásról szóló törvényjavaslat tárgyalására. Az ülés végén sokorópátkai Szabó István volt kisgazdaügyi miniszter a ház helyek és kisbérletekről szóló törvény végrehajtása ügyében intézett sürgős interpellációt a földművelésügyi miniszterhez. Nagyatadi Szabó István megígérte, hogy a ház helyek kiosztásánál a földnek az árát egyszakaszos törvényben fogják meghatározni, a kisbérletek meghosszabbításáról pedig legközelebbi rendeletet fog kibocsátani.



A szegedi népfőiskola záróünnepélye és a Népfőiskolások Országos Széchenyi Szövetségének alakuló gyűlése. (1. Somogyi Szilveszter polgármester, 2. Kocsó István nemzetgyűlési képviselő.)

Március 19. Hegedüs Lóránt pénzügyminiszter hosszabb beszéd keretében ismerteti azokat a pénzügyi feladatokat, amelyeknek megoldása a husvétii szünet után a Házra vár. Örömmel állapította meg, hogy a gazdaságtársadalom az általa benyújtott javaslatokat sorjában megszavazza. Kijelentette, hogy a banképrős kúsvétkor meg fog állni és husvét után nem lesz több fedezetlen bankjegyük. Legközelebb felállítják az ideiglenes magyar bankot és kicserélik a pénzt. A földbirtokreformot csak vagyonsváltással lehet megcsinálni. A felhatalmazási javaslat részletes tárgyalásánál Pallavicini György kérdésére Gratz Gusztáv külügyminiszter azt válaszolta, hogy Magyarország sohasem szünt meg Baranya visszacsatolását követelni. Ami a szomszédos államokkal való köz-

## MEZŐGAZDASÁG

### A szopós bárányok takarmányozása.

Irta Tóth István.

A szopós bárányoknak a gyorsabb fejlődés céljából az anyatejen kívül lehetőleg minél előbb egyéb takarmányokat is adagoljunk. A bárányok 2—3 hetes korukban már enni kezdenek és a vízivást is hamar megszokják. A 2—3-ik hét elteltével megkezdhetjük a póttakarmányok etetését, egyben azonban ne feledkezzünk meg arról sem, hogy a bárányok naponta kétszer friss, de azért ne nagyon hideg ivóvizet is kapjanak.

A szálás es szemes eleségek adagolását tanácsos korán megkezdni, egyrészt azért, hogy a bárányok kérődzését előmozdítsuk, másrészt, hogy lassanként az anyajuhok takarmányához szokjanak. Ebben az életkorban már szívesen fogyasztják a gyenge, jól betakarított, zamatos rétiszenát, vagy a finom szálú sarjút, az abrak-takarmányok közül mindenekelőtt a zúzott zabot, melyet esetleg előzetesen kevés felaprózott lenmagpogácsával és búzakorpával keverhetünk össze. Az elválasztás előtt 100 darab bárányra hozzávetőlegesen 20—30 kg. szénát és 6—10 kg. szemes takarmányt számíthatunk.



A nepfőiskolások csoportja, a Széchenyi Szövetség alakuló gyűlése után a szegedi városháza előtt. 1. Koszó István képviselő, mellette balról Gombkötő Antal igazgató. 2. Schandl Károly képviselő. 3. Váradai József tanár. 4. Dósa István főszolgabíró. 5. Gulácsy Sándor tanár. 6. Nagy István tápéi gazda. 7. Csizsár István szöv. elnök.

vetlen megbeszéléseket illeti, nem zárkozunk el a négyzetközi tanácskozástól. A csehekkel ez már megtörtént és most különféle bizottságok kezdik meg tárgyalásaikat Prágában és Budapesten. A nemzetgyűlés hozzájárult Hegedüs Lóránt pénzügyminiszternek ahhoz a javaslatához, hogy a tisztviselőknek 300 milliós segélyt nyújtsonak. Bartha József a felvidéki protestánsok sérelmeit és az iskolákban a magyar nyelv üldöztetését teite szóvá. Gratz Gusztáv külügyminiszter megnyugtató választ adott, hogy a küszöbön álló tárgyalások során a cseh kormány nál ezeket a sérelmeket is szóváteszi. Kontra Aladár az Általános Fogyasztási Szövetkezetben előfordult visszaélésekről interpellált.

Március 21. Rassay Károly a mozgófényképszínházak ügyében kibocsátot kormányrendelettről intézett sürgős interpellációt a belügyminiszterhez. Tomcsányi Vilmos Pál válaszában hangsúlyozta, hogy elsősorban hadiövezgyek, rokkantak és árva kaptak moziengedélyt, de jutott egy-egy mozi közérdekű egyesületeknek is. Tasnády Kovács József tiltakozott az ellen, hogy Kossuth Lajos sírjánál köztársasági érzelmű beszédek tarthassanak. A nemzetgyűlés ezután április hatodikáig elnapolta üléseit.

A tej fokozatos elvonásával lassanként felemeljük a széna- és zabadagot annyira, hogy fejenként és naponta 1/2 kg. szénát és egyéb abrak mellett tisztán zabból körülbelül 50 grammot adunk egy báránynak. Ajánlatos a takarmányt külön rekesztékben adagolni, hogy azt az anyajuhok meg ne dézsmálhassák. A rekesztéket egyszerűen úgy készíthetjük, hogy abból a területtől, ahol az anyák tartózkodnak, bizonyos nagyságú helyet létra-kerítéssel elkülönítünk. A bárányok a létrafolyatok között ki- és bejárhatnak, tehát tetszés szerint kereshetik fel az anyjukat és etetés idején a takarmányukat.

A 6—8-ik hét után a rétiszenán kívül még jól elkészített lóhereszenát is adagolhatunk. A hízobárányokkal nemcsak tengeri- és árpadarát, hanem olajpogácsaféléket is etetünk. Nem tanácsos azonban a bárányokai még ebben az életkorban és különben is addig, amíg szopnak, gyök- és gumós és más vizenyős takarmányokat nagyobb mennyiségben etetni. A só adagolását még az elválasztás előtt megkezdjük és a későbbi életkorban sem vonjuk meg, mert arra a szervezetnek okvetlen szüksége van.

A kósót kis bakra tehetjük vagy felakasztjuk, hogy a bárányok tetszés szerinti időben nyalogathassák. Ezáltal megakadályozzuk esetleg a bárányok egyik rossz

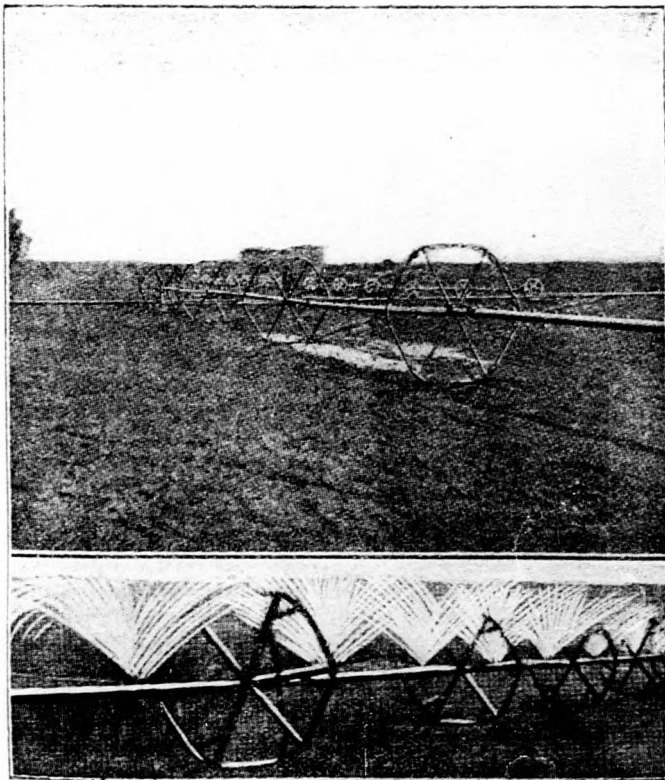


szokásának, a gyapjúrádásnak a kifejlődését, mely a finom gyapjas juhoknál elég gyakran fordul elő.

Ha az anyajuhokat közel fekvő, tápdús legelőre járattjuk, kedvező időben a tavaszi és nyári elletésű erősebb bárányokat néhány órára esetleg már 4—5 napos korukban kihajthatjuk az anyákkal. A 2—3 hetes korú bárányokat azonban nyugodtan terelhetjük a legelőre, mert azokra kiváltképpen előnyös, ha az anyatejen kívül a legelő fűéből is mindinkább nagyobb mennyiséget fogyasztanak. A jó legelő különben hathatósan támogatja az elválasztást és a bárányok felnevelése egy kis legeltetéssel sokkal könnyebben és jobban sikerül. Ha csakis az anyákat legeltetjük, a bárányok pedig állandóan az istállóban maradnak, úgy az előbbieket a megszabott időben a közeli legelőről pontosan hazatereljük, hogy bárányaikat megszoptathassák. Éjszakára feltétlenül bárányaiknál hagyjuk az anyákat.

**BIBORHEREVETÉS TAVASSZAL.** Kísérletek kimutatták, hogy a biborherét, amelynek rendes vetési ideje augusztus hava, tavasszal is lehet sikerrel vetni, ha a talaj- és időjárási viszonyok elég kedvezőek, amikor a biborhere, később ugyan, mint ősszel vetve, esetleg az őszi vetésűvel is vetekedő termést adhat. A tavaszi vetés azonban nagyobb kockázattal jár, mint az őszi, azért tavasszal a biborherét sűrűbben is lesz szükséges vetni, mint ősszel.

**KONDENS-TEJ.** A tej eredeti állapotában sok vizet tartalmaz. Emiatt szállítása sokba kerül és tartóssága csekély. Főlöszleges vizének elpárologtatásával nyerik a kondenz-tejet. A kondenzálást úgy eszközölik, hogy a tejet felforraltják, majd 10—12<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-nyi cukorszörpöt adnak hozzá, végre 1/3—1/4-ére bepárologtatják. Egy 40—50 dekás bádogdoboz tartalma 1/2 literre vízzel felhígítva ugyanennyi (1/2 liter) friss tejnek felel meg. A kondenzált tej hígítás előtt szemcsés, mézsűrűségű, feltűnően édes ízű, világossárga színű anyag. Egy-két év alatt világos színe barnásra változik. A világháború előtt csak a forró égöv alatt járó hajók utasainak tejszükségletét fedezték vele, de a mai tejhiány közepette a világvárosok (főleg Bécs) lakói is friss tej helyett felhígított kondenz-tejet fogyasztanak.



Német öntöző-berendezések.



**ETETŐK LÁGY ELESÉG SZÁMÁRA A BAROMFI-UDVAREBAN.** (Két képpel) A tyúkféléket se célszerű tisztán magvakkal táplálni. Sokkal egészségesebbek és frissebbek lesznek baromfiaink, ha naponta 1—2-szer főtt burgonya, zöldségfélék, konyhahulladékok, dara, korpa, csontliszt vagy kréta pépes keverékét kapják és csak este szemes eleséget. A pépes eleséget a képen ábrázolt és házilag is előállítható, könnyen hordozható vályucsúcsban nyújtjuk nekik. A rácsos etetőnek előnye az, hogy evés közben nem léphet bele a baromfi és az evés alatt szokásos ivakodás is mérséklődik mellette.

A LÓBAB a legjobb abraktakarmány, azért nagyon kívánatos volna nagyobb területen is termelni. Valyog- és agyagtalajokon díszlik; a homokot kevésbé szereti, mert a szárazságot hamar megéri. Kitűnő előveteménye a búzának. Rendszeren istállótrágyába vetik március havában. Cserhádi hazai viszonyaink közt azt ajánlotta, hogy 35 cm-es sorközökre vessük. Egy kat. holdra 120 liter vetőmag lesz szükséges. Mikor a vetés 10—15 cm. magas, akkor meg kell kapálni, hogy a gyomok el ne szívják a talajnedvességet és táperőt. A gabonaművekkel egyidőben aratják. Egy kat. holdon 8—16 métermázsza termésre lehet számítani a talaj és időjárás minősége szerint.

A TENYÉSZBIKA ÁPOLÁSA. Az uradalmaktól és jobb tenyésztőktől vásárolt községyi bikák nagyon sokszor nem felelnek meg a hozzájuk fűzött várakozásoknak. Ennek okát a rossz ápolásban kell keresni. Fiatal bikát hetenkint csak 1—2-szer szabad tehenhez vezetni, mert különben időelőtti tenyészképtelenné válik. Naponta ketszer adjunk neki jó szénát, 1—2 liter zúzott zabot, némi korpát, sőt és tiszta, friss ivóvizet. Nyújtsunk a bikának alkalmat a mozgásra! Ha nem mehet a legelőre, készítsünk számára kifutót (tágas korlat), vagy orrkarikás vezető-rúddal jártassuk meg. Az állandóan iszállított bika elnehezül, elvadul, háta meghajlik s lábai elromlanak. A bőrápolásról és a körmök rendbentartásáról se szabad megfeledkezni. Ilyen ápolás és szelid bánásmód mellett a bika 10 évig is tenyészképes marad.

**MÁSODIK TENYÉSZBIKA ÁRVERÉS MAGYAR-ÓVÁRON.** Március hó 16-án tartotta a Magyaróvári Szarvasmarhatenyésztő Egyesület második tenyészbika árverését. Az árverésre 32 darab törzskönyvezett bikát hajtottak föl 4 községből és pedig Szolnokról 19 darabot, Kiliiniből 1 darabot, Lébényből 1 darabot, Levélről 10 darabot, nem törzskönyvezett bikát pedig 10 községből 17 darabot. Az árverésre idegenből egyetlenegy vevő sem jött. néhány mosonmegyei község megbizottai megjelentek ugyan, de bikát ezek sem vettek. Elkelt Józsi Vince feketeterdei 18 hónapos nem törzskönyvezett bikája 57.000 koronáért továbbá Zintel Mihály szolnoki törzskönyvezett bikája 33.000 koronáért. Hogy hol fogják községeink apaállatszükségletüket beszerezni, ha ezt a kedvező alkalmat elmulasztották, ez az ő titkuk.

**TENYÉSZBIKAVÁSÁR.** A Vasvármegyei Gazdasági Egyesület folyó év április hó 6-án délelőtt Szombathelyen tenyészbikavásárt rendez, mely vásárra körülbelül 100—120 darab előzetesen megvizsgált, köztenyésztésre alkalmasnak talált, jó tenyészetekből származó telivér és félvér simmenthali-fajta tenyészbikát hajtanak. A vásárról az ügynököket kizárják, így a vásárló egyenesen a tenyésztőtől szerezheti be a szükségesletét.

**SZAPORODNAK A MEZEI EGEREK.** A földművelésügyi miniszteriumba beérkező jelentések szerint a mezei egerek és pockok a földeken rendkívül elszaporodnak és így óriási károk keletkeznek. Az egerek és pockok ellen a legjobb védekező szer a szénkéneg, amelyet a következő állami szénkénegraktáraknál lehet kapni: *Budaors, Hőgyész, Martonvásár és Polgárdi* községek előjáróságainál, valamint *Vac* polgármesteri hivatalánál. Az ár métermázsánként 500 korona, hordobiztosíték 1500 korona, mely összegek előre fizetendők.



Az új százkoronás.

## \*TANÁCSADÓ\*

**KÉRDÉS.** Egyházközségünk az 1828. ében megállapított kanonikus visitatio rendszereitől szerint egyházi adó címén többek között 12 öl fát köteles évenként beszerezni. Mithogy ez a szolgáltatás, tekintettel az óriási fadraktra, nagyon súlyos, miéint lehetne jogorvoslattal élni? (Örvény, 594. előzetes.) — **FELELET.** Viszagosan megindokolva adják elő az illetékes járási főszolgabírónál — kérvény formájában — hogy ez a szolgáltatás, tekintettel arra, hogy magánjogi rendszerünk a lefolyt idő alatt teljesen megváltozott, már nem lehet a hírközségre kötelező, vagy kérjük a beszerezendő fa mennyiségének csökkentését, minthogy a nagy árak miatt az egész mennyiség beszerzése elviselhetetlen terhet jelent. Ha a főszolgabíró határozatával nem volnának megelégedve, az ellen fellebbezéssel élhetnek a vármegyei alispánhoz, ennek a határozata ellen pedig a közigazgatási bizottsághoz, majd végső fokon a m. kir. vallás- és közoktatásügyi minisztériumhoz. Kérelmüket olyképen indokolhatják meg, amint azt levelükben tették.



Az új ezerkoronás.

**KÉRDÉS.** Katonai kötelezettség alatt álló egyén kap-e utlevelet Amerikába? (P. J.) — **FELELET.** A honvédelmi minisztériumtól kell szereznie egy engedélyt, amely szerint kiutazási ellen a minisztérium nem emel kifogást. Ez esetben és az egyéb szükséges feltételek mellett semmi akadálya nincs az amerikai utazásnak.

**KÉRDÉS.** Mi az ára az ezüstkoronának? (Előfizető Gyöngyös.) — **FELELET.** A Vasárnap minden számban közöljük a Vásár és piac rovatban az ezüstkorona árát; az Új Barázda napilap pedig naponta közli. Ha ezüstpénzét be akarja váltani, forduljon tőzsdei munkatársunkhoz: Reiter Antalhoz. (Budapest, V., Akadémia-utca 7. II. 3.)

**KÉRDÉS.** Egyes konyhakerti növények mennyi termést szoktak adni? (N. K.) — **FELELET.** A hozam kat. holdanként (1600 négyszögöl) a következő. (Megjegyezzük, hogy ezek a számok a művelés és időjárás szerint változhatnak) Fejes káposzta nyári 80—100 q, késői 120—200 q, kelkáposzta 100—120 q, kalarábé korai 100—120 q, késői 150—200 q,

sárgarépa 80—100 q, petrezselyem 40—50 q, vöröshagyma, dughagyma után 70—80 q, palánta után 50—100 q, paradicsom 80—100 q, tök 200—300 q, uborka (ecetbe való aprós) 10—20 q, salátának való nagyobb 120—160 q, zöldborsó 15—25 q, aszerint, hogy törpe-e vagy kapaszkodó, zöldbab 20—30 q.

**KÉRDÉS.** Kormányrendelet szerint mennyi adógabondát kell bezolgáltatni 26 kat. hold után? (Egy előfizető.) — **FELELET.** Minden termelő (tulajdonos, bérlő, részesművelést vállaló s.b.) kötelessége búza-, rozs- és kétszerestermésének egy részét a minisztérium által megállapítandó térítés ellenében közszükségleti célokra az államnak természetben bezolgáltatni. Az egy-egy kat. hold bevetett terület után gabonameneként bezolgáltatandó mennyiséget (bezolgáltatás kulcsát) a közési átlagos termésmézőmunkák figyelembevételével a közlelmzési miniszter állapítja meg s ezt a törvényhatóság első tisztviselőjével, a helyi kirendeltséggel és az illető község előljáróságával közvetlenül közli. A községi előljáróság a megállapítás, valamint a termelők által teljesített területi bejelentés alapján elkészíti az egyeni kivételt, azt a község házában közszemlére kiteszi; a közszemlére kitévelt a szokásos módon azonnal ki kell hirdetni.

**KÉRDÉS.** Tehenem lögyén kelevények támadnak, mivel lehet orvosolni? (Rohkani.) — **FELELET.** Levelemből a baj nem állapítható meg. Ajánlatos az állatot állatorvossal megvizsgáltatni.

**KÉRDÉS.** Harmadában volt részes tengerim. Köteles vagyok-e adót tengerit bezolgáltatni? (Munkás, Jászapáti.) — **FELELET.** A 9010/1920 M. E. számú kormányrendelet értelmében minden termelő (tulajdonos, bérlő, részesművelést vállaló), kinek tengetiverése egy fél magyar holdnál (600 négyszögöl) nagyobb volt, köteles 10 magyar hold területig, magyar holdanként egy métermázsra, azonfelül legkevesebb kettő, legfeljebb négy métermázsra csöves tengerit a községi előljáróság, 100 kat. holdon felüli gazdaságban a kirendeltség kivételével alapján a 7875/1920. M. E. számú rendeletben megállapított térítési áron emberi élelmzésre alkalmas minőségben bezolgáltatni.



## Milyen lesz az új magyar pénz ?

(Négy képpel.)

Köztudomású, hogy az új magyar államjegyek nemsokára forgalomba kerülnek. A kisebb értékű államjegyek itthon készülnek, a nagyobbakat Svájcban rendelték meg és ezek már készen is vannak. A vörösszínű kétkoronást *arató magyarnak* képe díszíti. A barnaszínű tízkoronáson a *Lánchid rajza* van, a húszkoronás sötétbarna vonalai között a *Hilász-bátyja* képe látható. A húszszínű ötvenkoronás jobb oldalán *II. Rákóczi Ferencnek* arcképe látszik. A «Vasárnap» mai számában megtalálja az olvasó a száz, ötszáz, egyezer és ötezer koronás államjegyek képét kisebbített formában. A százkoronás mérete 15,5 × 10 centiméter. Jobboldalán *Mátyás király* arcképe látható; sárgás alnyomat fölé violabarna szépnyomat (felsőnyomat) kerül. Az ötszázkoronás államjegyek mérete 17 × 11 centiméter; világos-sárga alnyomatú és olajzöld szépnyomatú; első oldalán *Árpád* képe van. Az ezerkoronás államjegy szintén világossárgás alnyomatú, fölötte szürke-ibolya szépnyomattal; a kép jobb oldalán *Szent István* arcképe látható, az államjegy mérete 19,2 × 12,5 centiméter. Az ötezerkoronás államjegy mérete 20,5 × 13,5, zöldes alnyomat felett viola szépnyomat és jobboldalát *Hungaria* koronás képe díszíti. A bankjegyek másik oldalán a névérték és az államjegy szövege olvasható, ezenkívül a német, tót és oláh szövegű, latinbetűs névérték, továbbá a szerb és rutén nyelven cirill betűkkel írt névérték. A papír minősége jobb, mint az osztrák-magyar bankjegyeké. Keménység tekintetében a régi ezerkoronáshoz hasonlítható.

### AZ OLCÓSÁGI HULLÁM HAZÁNKBAN. A hangszer-

szakma világhírű vállalata, a budapesti Sternberg-cég rengeteg hangszer-cikk árát jelentékenyen lecsökkentette, annak dacára, hogy eddigi árai már amúgy is sokkal olcsóbb volt a külföldi világpiaci árnál.

TUDÓSÍTÓKAT keres versenyképes áruüzlet nagykereskedés az ország minden városában, kis- és nagyközségében. Ajánlatokat «Gondtalan megélhetés» jellegére a kiadóban.

SZÓLÓOLT-VÁNY, sima vagy gyökere Nova és Delaware vessző, sima hazai vessző beszerezhető *Békési László* igazg.-tanítónál Zala-koppányban. Ugyanott gyümölcsfajtványd-bja 50K Nyárfadugvány száza 30K.



Az új ötszázkoronás.

## VASÁRNAPTÓL VASÁRNAPIG

Népfőiskolások Országos Széchenyi Szövetsége.

(Képekkel.)

Szeged városában virágvasárnap fejeződött be az ország első népfőiskolája, mely *Gombkőőő Antal* igazgató vezetése alatt a tanyai gazdaiifjúság színejavát képezte ki. A záróünnepélyen *Aigner Karoly* főispán lelkes szavakkal fejezte ki elismerését az iskola ifjúsága iránt, melyből *Csiszár István, Krieglér Ferenc, Madarász János, Hemmert János, Bartha Mihály, Dobó Imre* és *Komarek Imre* beszédekkel, szavalataikkal és művészi előadásaikkal tüntek ki.



Az új ötezerkoronás.

Az ünnepély után, melyen Kossó István, a szegedi tanyai nép közszeretében álló képviselője is részt vett, a gazdaiifjúság megalakította a *Népfőiskolások Országos Széchenyi Szövetségét* nagy lelkesedés közben. *Vajás József* tanyai gazda tartalmas fölszólalására s javaslatára az új országos szervezet elnökévé *Schandl Károly dr.* nemzetgyűlési képviselőt, a «Vasárnap» szerkesztőjét választották meg, aki nyomban kifejtette a szövetség programját.

A népfőiskolások országos szövetsége megszervezi az ország egész földművelő társadalmának ifjúságát Széchenyi szellemében. A magyar faj felülkerekedése érdekében kerületi és községi szövetségekben tömöríti az ország egész gazdaiifjúságát s népszerűsíti a népfőiskolai ügyet szerte az országban.

A mozgalom lelkes visszhangra talál az Alföldön mindenütt. A szövetség fiatal tisztikara *Váradi József* tanárral, *Csiszár István* ügyvezető-elnökkel és *Csúcs József* főtitkárral az élén élénk tevékenységet fejt ki a nagyszabású terv érdekében.

*Somogyi Szilveszter*, a szegediek kitűnő polgármestere, mélyhatású szavakban üdvözölte az alakuló gyűlést a szervezkedő ifjúságot. A gazdaiifjúság hazafias mozgalmában a «Vasárnap»-ot tette hivatalos lapjává.

**KINEVEZÉS.** A magyar kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter *Buday Barna* gazdasági főtanácsost, a Falu-Szövetség ügyvezető alelnökét és lapunk főmunkatársát a «Falu-Szövetség» képviselőjében az Országos Szabadoktatási Tanácshoz az 1921. évi időszakra tanácsnagként kinevezte.

**DÁNI BELA ALTÁBORNAGY TEMETÉSE.** Mult hó 25-én temették el *Dáni Béla* altábornagy, volt budapesti körletparancsnokot a tiszti kaszinó előcsarnokából. A temetésen megjelent *Horthy Miklós* kormányzó, valamint *József főherceg* képviselőjében *Algya-Papp Sándor* ezredes, *Belitska Sándor* honvédelmi miniszter a kormány képviselőjében, *Sipőcz Jenő* főpolgármester, *Nádasy Imre* főkapitány, továbbá a Budapesten székelő külföldi missziók képviselői. A beszentelést *P. Zadravec* István tábori püspök végezte fényes papi segédlettel. A gyászmenet élén *Sárkány Béla* tábornok haladt. Utána következett a gyalogság hosszú sora és a zene. A koszorús kocsit után vezették az elhunyt fekete posztóval letakart kedvenc patipáját. Bársonypárnán egy kőzvitéz az elhunyt kitüntetésait és rendjeleit vitte.

A temető bejáratánál felállított katonaság zászlómegehajrással adta meg az elhunytnak a végtisztességet. Díszlövések dőreje közt eresztették le a koporsót a sírba.

**ÁPRILISBAN RENDEZIK A MAGYAR-JUGOSZLÁV HATÁR KÉRDÉSÉT.** Husvét után ántántmisszió érkezik Zala megyébe, hogy kijelölje a végleges határt Magyarország és Jugoszlávia között.

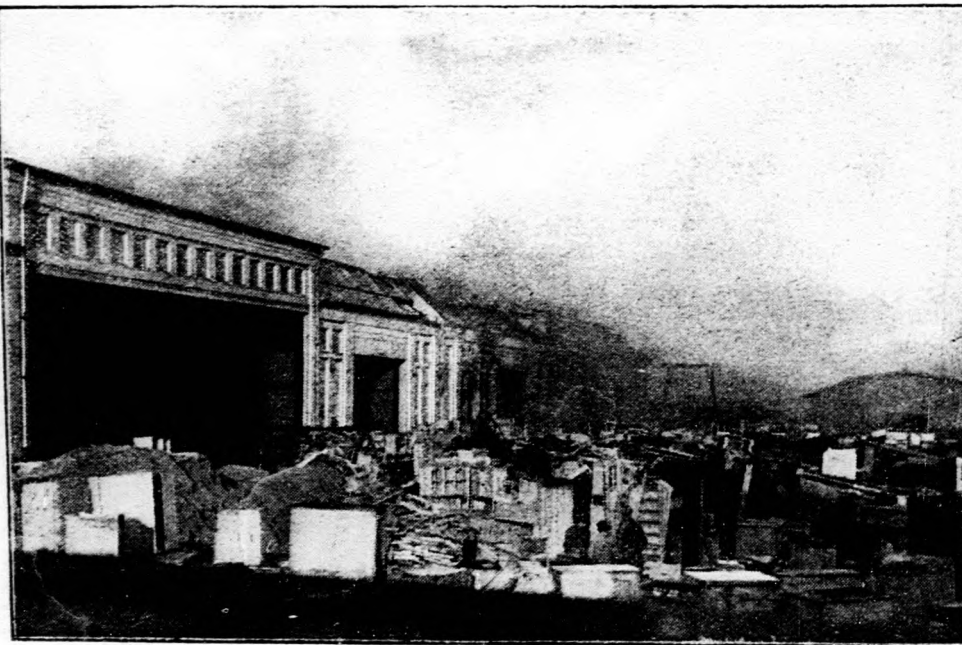
**ÁLHIREK A HANGYÁRÓL.** A «Hangya» igazgatósága a következő nyilatkozat közlésére kért fel bennünket: «Néhány nap óta rosszhiszemű és célzatos hírek vannak forgalomban a «Hangya» felől az árcsökkenéssel kapcsolatban. Ezen hírekkel szemben a «Hangya» tagjait megnyugtanni nem kell. Azonban a nyilvánosság tájékoztatására a «Hangya» igazgatósága — felelőssége teljes tudatában — kijelenti, hogy a «Hangyát» oly veszteségek nem érhetik, amelyekre — eddigi előrelátó üzleti politikája — bőséges fedezetről ne gondoskodott volna. Ennek következtében teljesen ki van zárva, hogy a «Hangya» hitelezőit, akár üzletreszes tagjait az árcsökkenésből kifolyólag bármiféle veszteség érhesse. A minden alapot nélkülöző válsághírek rosszhiszemű terjesztői ellen a törvény szigorát fogjuk igénybe venni. Az igazgatóság nevében *Balogh Elemér* vezérigazgató.

**TILOS A KATONASAPKA.** A honvédelmi minisztérium közli, hogy *leszerelt katonák és más polgári egyének katonasapkát nem viselhetnek.* Kivételt csupán azok a rokkantak képeznek, akik valamely hadigondozó intézetben vannak ellátásban.

**CSONKA-MAGYARORSZÁG NÉPESEDÉSI MOZGALMAI.** A múlt év első felében a hivatalos statisztikai adatok szerint Csonka-Magyarországon 48 910 házasságot kötöttek. Ezer lélekre tehát 12.4 házasságkötés esett, ami a békeévekben egyáltalában nem fordult elő. Az élvészületek száma 112.757 volt, ami kétszerese a háborús évek születési arányának. Az összes elhaltak száma a hat hónap alatt 78.533-at tett.

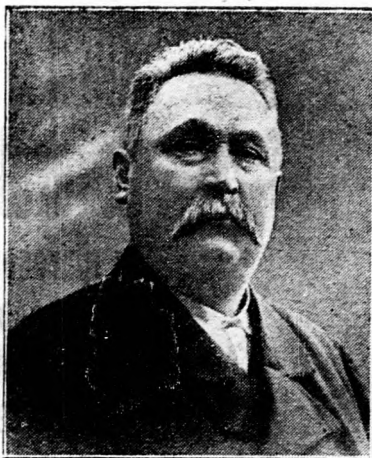
**FELEMELTÉK A DOHÁNYGYÁRTMÁNYOK ÁRÁT.** A pénzügyminisztérium a dohánygyártmányok árát 60–100 százalékkal felemelte. Az újabb árak itt következnek: *Szivarok:* kuba 7 korona, virgína 7 korona, rosita 4.60 korona, portorico 7 korona, cigarillos 2.30 korona, vegyes külföldi 3 korona, rövid szivar 1.60 korona. *Cigarettdék:* mirjam 1.10 korona, király 1 korona, hölgy 1 korona, hercegovina 70 fillér, sport 50 fillér, duna 32 fillér, jenidze 50 fillér, dráma 36 fillér, magyar 25 fillér. *Dohányok* 100 grammonként: érsekújvári 60 korona, finom hercegovina 56 korona, középfinom török 38 korona, dráma 36 korona, kiváló finom magyar 32 korona. *Pipadohányok* 100 grammonként: Különlegességi 35 korona, legfinomabb magyar 21 korona, hazai pipadohány 12.80 korona, magyar pipadohány 25 gramm 2.50 korona.

**FELSŐSZILÉZIA LA-KOSSÁGA NÉMETORSZÁG MELLETT DÖNTÖTT.** A versaillesi békeszerződés értelmében Felsőszilézia területén elrendelt népszavazás a múlt héten folyt le. *A szavazatok betevőit százaléka Németországra esett.* Lengyel többség csak egyes kerületekben volt. Az ántant a népszavazás ellenére sem akarja Felsősziléziát teljesen a németeknek adni, hanem, *bir szerint, megosztják.* Lengyel fegyveres csapatok már áttörték a lengyel-német határt és több helyiséget megszállottak. A lengyelek a megszállt területen kikiáltották a köztársaságot.



A múlt héten kigyulladt az albertfalvai repülőgépgyár és óriási értékű anyag égett el. Képünk a gyár égését mutatja be.





Ungváry László arképe, akinek emlékére a ceglédi faiskola, szőlő- és borgazdaság igazgatósága az elhunyt özvegyének kezdeményezésére egy milliő koronás örök alapítványt tett a Tudományos Akadémiánál. Az alapítvány jövedelmének összegét tízevenként annak adják, aki a magyarság ügyének a legnagyobb szolgálatot tette.

bérekben vagy a méltányosságnak meg nem felel, annak bírói úton való újabb megállapítása is kérelmezhető, de csak a gazdasági év vége előtt legalább egy negyedéssel.

Mindezek a rendelkezések az alhaszonbérletekre és a legeltetés céljaira átengedett területekre is alkalmazandók. A rendelet továbbá lehetővé teszi, hogy szükség esetén a közigazgatási bizottság gazdasági albizottsága a kiszázdák és földmunkások állatainak legeltetésére újabb legelőterületek átengedése iránt intézkedjék. Kimondja továbbá a rendelet, hogy a haszonbérleti szerződéseknél az alhaszonbérbeadást tiltó rendelkezései az 1921/22. gazdasági évre oly kishaszonbérlettel szemben, aki földműves, hadirokkant, hadiözvegy vagy hadiárva, nem érvényesek s hogy haszonbérlet meghosszabbítására nem tarthat igényt az, aki a földreform kapcsán másutt kap megfelelő földet.

UJ MAGYAR KÖZSÉG. A belügyminiszter megengedte, hogy a csanádmezei Püspöktele községhez tartozó Kis- és Nagykopáncs-puszta Nagykopáncs néven önálló községgé alakuljon.

KOMMUNISTA MERÉNYLETEK NÉMETORSZÁGBAN. Németországban már hosszabb ideje egymást érik a kommunisták bombamerényletei, sztrájkjai és zavargások, amelyek során több ízben véres összeütközésekre került sor a hatóság emberei és a lázadók között. A kormány több helyütt ostromállapotot rendelt el és erős kézzel igyekszik az orosz pénzzel irányított mozgalmakat elfojtani.

A VOLGA VIDÉKÉN TERJEDNEK A FELKELÉSEK. Oroszország területén már se hossza, se vége az ellenforradalmi mozgalmaknak. A Volga vidékén a lakosság fellázadt és agyonlőtte a népbiztosokat. Ukrajnában a felkelők tizenhét hidat röpítettek a levegőbe és Kiewnél harcban állanak a bolsevikokkal. *Budienni lovas hadteste átpártolt az ukrán földművesekhez.* Szibériai lapok jelentése szerint küszöbön áll a japánok háborúja a bolsevikok ellen.

HOL VÁSÁROLJON A GAZDAKÖZÖNSÉG? Érezhetővé vált az olcsóság hiánya. Legyen óvatos a gazdaközönség, vásároljon bizalommal a szövetkezeteknél, mert ott találja meg a megfelelő árut. Különösen Budapestén, de sok nagyobb vidéki városban is vannak spekulánsok, akik felfalmoztak készleteket s ezektől ma szabadulni akarnak. Az ilyenektől különösen óvakodjanak, mert ezek hitelbe is kínálják az árut és látszólagos kedvezményeket ígérnek, csak hogy az olcsóbodásból rájuk eső veszteséget áthárítsák a gazdaközönségre.

## KORMÁNYRENDELET A KISHASZONBÉRLETEK MEGHOSSZABBÍTÁSÁRÓL.

A hivatalos lap közli a mezőgazdasági kishaszonbérletekről és a legelőkről kiadott új kormányrendeletet, amely szerint a húsz katasztrális holdat meg nem haladó azok a bérletek, melyek földműves hadirokkant, hadiözvegy vagy hadiárva kézen vannak és 1922. márc. 31-ike előtt járnak le, az 1921/22. gazdasági év végéig meghosszabbíthatnak, ha az illető haszonbérletnek 20 katasztrális holdnál nagyobb saját földbirtoka nincsen. Az ilyképpen meghosszabbított haszonbérletek után az 1921/22. gazdasági évre is rendszerint azt a haszonbért kell fizetni, amely az 1920/21. gazdasági évre jár. Ha azonban a haszonbér a szokásos haszon-

A végén majd ők nevetnek a markukba. Vegye elő az oly sokszor bevált józan esztét a gazdaközönség és legyen bizalommal a «Hangya» szövetkezetek iránt, mert ezek szállítanak megfelelő árut a legolcsóbban, amennyiben a legjobban alkalmazkodnak az adott viszonyokhoz és nem dolgoznak spekulációra.

## REJTVÉNY.

# VhIaLzÁáGm

A rejtvény helyes megfejtését a megfejtők és a nyertesek névsorával 17-ik számunkban közöljük.

A megfejtők között kisorsolunk egy-egy

tíz kitűnő elbeszélést tartalmazó könyvet.

A 10—11-iki kettős számunkban közölt rejtvény helyes megfejtése:

«Nem veszünk el még hívő magyarok.»

*Megejtették:* Szűcs Lajos, Szabek Lóránd, ifj. Kiss István, Csernus József, Megyeri István, Patton Terike, Tertsch Géza, T. Molnár Gyula, Fehér Bözsike, Király Lajos, ifj. Nagy Pál, Csóti István, Csóti Balázs és Jenő, Gombos József és Lidike, Tanú Ferike, Bakó József, Tanú Annuska és Burika, Marton Gizella, Pauker Kálmán, Ifjúsági egyesület, Boros Mihály, ifj. Makra Sándor, Horváth Károly, idős Boros Pál, Szakáll József, Kugler Antalné, Kis Tóth István, ifj. Tóth István, Salamon János, Böröcz Frigyes, Németh Sándor, Feldmann Alajos, Páyer Árpád, Szintén György.

A megfejtők közül kisorsoltunk öt nevet és pedig:

**Gombos József és Lidike (Simontornya), Horváth Károly (Sáp), Csóti István (Csanádapáca), ifj. Makra Sándor (Majorbáza), Király Lajos (Adony),**

akiknek címére elküldöttünk egy-egy

tíz kitűnő elbeszélést tartalmazó könyvet.

A 12-ik számunkban közölt rejtvény helyes megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a jövő heti számunkban közöljük.

# VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak.)

**GABONA- ÉS VETŐMAGVÁSÁR.** Árpa 1000—1200 K, idárpá 1300—1400 K, zab 1100—1200 K, repce 2200—2300 K, morzsolt tengeri 880—900 K, kőles 700—800 K, bab 900—1000 K, lencse 1700—1800 K, lóberemag 9000—12.000 K, lucernamag 9000—12.000 K, viktoriaborsó 1600—1700 K, ősziborsó 900—950 K, szőszbükkhöny 2300—2400 K, muharmag 1150—1250 K, lenmag 2400—2500 K, tavaszbükkhöny 1250—1350 K, pohánka 1700—1800 K, mák 3800—4000 K, cirokmag 1000—1050 K, napraforgó 1060—1150 K, kendermag 1500—1600 K, baltacim-mag 2000—2100 K.

**TAKARMÁNYVÁSÁR.** Széna 280—300 K, búkköny és muhar 280—360 K, szalma 180—200 K, zsupszalma 240—280 K, takarmányszalma 180—220 K.

**VÁGÓMARHAVÁSÁR.** Bika jobbminőségű 30—36 K (kilogrammonként élősúlyban), silányabb 20—29 K, ökör jobbminőségű 40—48 K, középminőségű 26—39 K, silányabb 21—25 K, tehén 21—44 K, növendék 30—41 K, bivaly 20—24 K, kicsontozni való 15—20 K.

**BORJÚ ÉS JUH.** Borjú 60—40 K, juh 26 K.

**BOR ÉS FAGGYU.** Marhabőr 50—60 K, borjúbőr 95—105 K. Nye sfaggyú kilogrammonként 35 K.

**SERFESVASAR.** Elsőrendű nehéz sertés élő súlyban kilogrammonként 72—74 K, jobb bizott sertés 68—72 K, sovány sertés 60—65 K, szalonna nagyban 85—90 K, zsír 130 K.

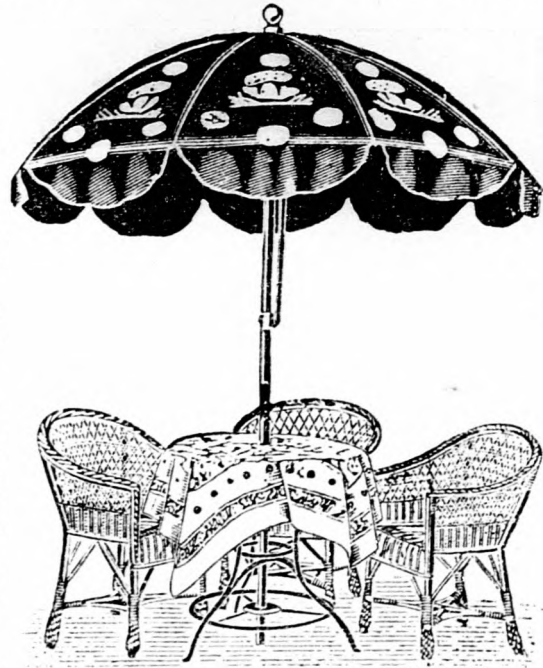
**BAROMFI ÉS TOJÁS.** Élő csirke, rántani való, pátya 140—180 K, élő csirke, sütnivaló, párja 280—400 K, bizott kacsza, lisztlíva, kg.-ja 160—170 K, bizott liba, lisztlíva, kg.-ja 165—180, friss tojás drbjá 3 K.

**BOR ÉS SZESZ.** A borpiac teljesen pang. könnyebb borok 20—25 K, nehezebb borok 28—30 K. Kontingens nyersszesz adózatlanul 90—95 K, finomított szesz adózatlanul 110 K.

**IDEGEN PÉNZNEMEK LEGMAGASABB ÁRA** 1921 március 29-én. 1 drb Napoleon arany 940 K, angol font 1280 K, dollár 326 K, francia fr. 2040 K, svájci frank 5250 K, német márka 5 K 35 f, olasz líra 13 K 00 f, orosz rubel 1 K 50 f, román lei 4 K 29 f, cseh szokol 4 K 45 f, szerb dinár 9 K, lengyel márka 46 f, osztrák korona 51 f, 1 darab ezüst korona 12 K 00 f, 100 magyar koronáért Zürichben 210 svájci frankot fizettek.

Főszerkesztő: MESKÓ PÁL, Főmunkatárs: BUDAY BARNA  
Felelős szerkesztő: SCHANDL KÁROLY DR.

Felelős kiadó: MESKÓ PÁL.



**Kerti Butorok**  
az Iparosok Országos Központi Szövetkezeténél  
Budapest, Kecskémeti-utca 13. sz.

**Gladys**  
SHOE CREAM

Az elegáns világ cipőkremje  
Gyártója: Herzeg Géza, V., Bólyvány-utca 18.

Kész **AJTÓK**  
és **ABLAKOK**  
felvasalva és alapmázolva valamint

**I-a tömör BUTOROK**  
és **SZEKEK**  
bük-, boócvi-, szilva- és tölgyből nagy mennyiségben azonnal kaphatók

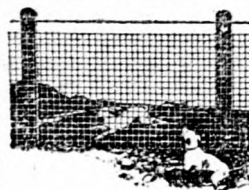
**Malomsok József**  
asztal- és bútorgyár részvénytársaságnál  
BUDAPEST, VII. ker. Francia-út 11. sz.  
Prospektus cíltalan

**CUNARD LINE**  
CABIN-OSZTÁLY

|                           |      |             |
|---------------------------|------|-------------|
| Saxonia (13.620 tonna)    | ind. | április 9.  |
| Albánia (13.980 " )       | "    | máj 12.     |
| Caronia (24.770 " )       | "    | április 14. |
| Imperator (52.117 " )     | "    | máj 26.     |
| Aquitania (48.190 " )     | "    | április 16. |
| Mauretania (38.920 tonna) | "    | máj 7.      |
| Carmania (24.770 " )      | "    | máj 16.     |
|                           |      | máj 2.      |
|                           |      | április 23. |
|                           |      | máj 13.     |
|                           |      | április 30. |
|                           |      | máj 28.     |
|                           |      | máj 3.      |

Budapesti iroda: VIII., Baross-tér 9.

**HUNGÁRIA**  
a legolcsóbb drótfonat.



Horganyzott kivitelben négyzet méterenként 35 koronáért

bőke minőségben ismét kapható: Egyedüli gyártója:

**Haidekker Sándor**

sodron szövet-, fonat- és kerítésgyára  
Budapest, VI. sz., Üllői-ut 48/27

Képes árjegyzéket kívánatra ingyen küldünk!

**Nagyapáról unokára**



száll a híre a legtekélyesebb házi szernek, a

**Diana-sós borszesznek,**

melv úgy külsőleg bedörzsölésre, mint belsőleg cukorra cseppentve, csodálatos eredménnyel használható mint fájdalomcsillapító, hűsítő, felfrissítő, egészségápoló szer. Egy kis üveg ára 16 K, egy középtüveg ára 40 K, egy nagy üveg ára 80 korona.

Kapható mindenütt!

Főelárusítóhely:

**Diana Kereskedelmi R.-T.**  
Budapest, V., Nádor-utca 30. sz.

**Szövetkezetek figyelmébe!**

Elsőrendű színbőrből készült férfi-, női-, gyermekcipők, box-, sevro- és zsiros bőrből a legjutányosabb napi árakon szerezhetők be a

**„Hangya“ cipőosztályánál.**

Tehénbőr-cizmák, box-cizmák, munkáscipők nagy választékban.

**A „HANGYA“**

vidéki szövetkezetek tagjai jutnak még ma is a legjutányosabb árak mellett ruházati cikkekhez, miért is ajánlatos, hogy

a kisgazda és földműves úgy a saját, valamint a csa ádtagjainak ruhászkielégletét

mint: kész férfi öltönyök, férfi és női felsőkabátok, flu és gyémek ruhák, férfi és női kötött kapaatok, sweaterek, férfi és női gyermek harisnyák, szövet és kelmeórukat

**A „HANGYA“** vidéki szövetkezetek útján szerezzék be.



# REGÉNY, TALIZMÁN

IRTA: SOMLAY KÁROLY

(13. folytatás.)

Egyszer csak arra ébrednek ám fel, hogy kiáltás, lármá van körülöttük és hogy tíz-tizenöt ember lámpákkal, kapákkal, ásókkal veszi őket körül.

— Mi történik itt? — Mit akartok? — hörgött ijedten a jegyző.

— Megkövetem alássan a tekintetes uramat, — felelte a kocsis, — a kas a tekintetes uramékkal meg a hordóval együtt a feleúton lemaradt a szánról. A bajt csak otthon vettem észre. Hát most kigyóttünk a tekintetes uramékért.

— Ebanyád, hát mink akkor két-három óráig hó alatt aludtunk, — pattogott a jegyző, — aztán helyére tették a kast és megindult velük a szánkó.

Tamásnak az az érzése volt, hogy csontkeményre fagyott. Egyetlen részecskéjét sem érezte. Orthon ágyba feküdt, teát ivott, forralt bort ivott, de a hideg csak nem akart kitakarodni a testéből. Később magasfokú hőemelkedést észlelt, amiről azonnal megismerte a láz első tünetét. Szédült, a szeme karikázott. Hajnaltájban elvesztette az eszméletét. A teljes erőtlenedésből és a szédülésekből időközönként felriadva, halk hangon értelmetlen szavakat nyöszörgött.

— A gombokat!... A hét gombot... A hetes szám, a hét gomb szerencsét fog hozni... A gombjaimat, a hét gombot elvette a Rudi... Fogjátok meg... Az erdön túl... A Rudi... A Lenke... — nyögdécselte fogait csikorgatva.

A szolgálatára rendelt városhajdú sehogy sem tudott eligazodni az összefüggéstelen kitöréseken. Azt hitte, hogy Tamásból talán a bor beszél. De mikor jég-hideg homlokán megpillantotta a verejrtékgöngyöket és arcán az eltorzult vonalakat, rögtön szaladt a jegyzőhöz.

— A segéd urunk cefetül van, tekintetes uram. A láz szinte dobálja szegényt az ágyban. Jó lenne orvoskézre adni őt — jelentette a hajdú.

Pollák doktor tifuszos jelenségeket állapított meg a betegen.

## VII.

A Csórom-kastélyban egy reggelen nagy sürgéstartást lehetett látni. A cselédek dúlt ábrázattal szaladgáltak a szobákban. Tanácstalanul nézegették egymást; mindegyik a másiktól várta a további tennivalókra az utasítást.

Az öreg tekintetes urat ágya előtt a szőnyegen találta az inas, mikor a reggelit — a hideg sültet és a szilvóriumot — bevitte a hálókamrájába. Hanyatt feküdt Jób úr, kezeit ökölbe szorítva, a mellére hajtotta, az orcáján pedig vörös-kék foltok tarkallottak. Száján véres hab bugyborekolt. Gyér hajszálai kuszáltan roskadtan sárga homlokára. A függöny keskeny nyílásán beszűrődő napsugár épen Jób úr arcán vibrált és odacsábította a homályos szobában zümmögő legyeket. A bronzveretes empirkedenc tetején keryegő alabástrom-óra valami francia gavotte-ot muzsikált. Az inas megdöbbsent; az éjjeli szekrényre tette a fölösötökömöt, aztán kiment a füledt szobából.

A négy-öt cseléd végre abban állapotodott

meg, hogy áthívják Csórom Benedek nemzeti uramat. A nemzeti úr okos ember, atyahiságos viszonyban van az öreg úrral, hát ő majd tudni fogja a teendőket.

— Az öreget bizony szíven ütötte a guta. Ő már nem eszik több hideg pecsenyét. Még a túlvilágon sem fog hideg pecsenyét enni, mert a pokolban nincsen hideg pecsenye, — mondta Benedek úr a körülötte csoportuló cselédségnek.

A halálesetről Rudit sürgőnnyel értesítette. A fiatal tekintetes úr épen a temetésre érkezett meg Budapestről.

Jób úr diófakoporsóját beraktározták a kriptába a többi koporsó közé.

A temetés után való ötödik napon a járásbírósnál felolvasták a végrendekezési okiratot, amellyel kesselői Csórom Rudolfot tette meg néhai Jób úr minden ingó és ingatlan vagyonának örökösévé.

Rudolf ekkor huszonhárom éves volt és a harmadik évet hallgatta az egyetem jogi fakultásán. Mivel még kiskorú volt, a megyei árvaszék Csórom Benedeket nevezte ki gyámjának.

A nagy vagyon fiatal gazdája nem volt ugyan fejlettebb gondolkodású, nagy kútyásokra szomjas, igényteljes ember, de dölyfös volt és értelmes belátás nélkül való, mindent egyszerűre kockára tevő. Sővárgott a pénz után, de a pénzt csak kerítőnek használta, amivel élvezeteket lehet szerezni. Imádta a szédületes kavarodásokat és a rövidlejáratú szerelmeket. Nem tartott semmit lehetetlennek, érinthetetlennek.

Bántotta hiúságát, hogy az egyszerű Benedek, s kopott telkes-nemes gyámsága alatt meglehetősen szűkös viszonyok és nyögőző korlátok között kénytelen mozogni.

Az alispánnal, árvaszéki elnökkel és a vármegyei urakkal majdnem valamennyivel közelebbi vagy távolabbi atyahiságban volt. Nem ütközött tehát elháríthatatlan akadályokba, hogy nagykorúsítsa magát. Akarat-szabadságot kívánt, hogy korlátok nélkül élhessen hőborijainak.

Az apja léha iszákos, az anyja könnyelmű volt. Rudolfot talán valami ellenállhatatlan, öröklött lelki kényszer hajtotta az apja nyomdokaira.

Rudolf kezeihez kapta a csóromfalvi birtokot és a takarékokban kamatozó letéteket.

Az volt első dolga, hogy az ősi kastélyt rendezte. A régi bútorokat, szőnyegeteket és a képeket olcsón eladta egy budapesti antikváriusnak; csak a fegyvereket és a vadász trofeumokat tartotta meg az ősök iránt való kegyelete jeléül. A második és jelentősebb ténye az lett, hogy feleségül vette Zórád Lenkét.

Lenke kisasszony — bár nem volt sablonlélek — mégis azok közé a nők közé tartozott, akik szeretnek valakit anélkül, hogy látnák és analizálnák azt a valakit, akit szeretnek. Látni annyi, mint érteni. Van olyan ember is, aki csak azért nem akar látni, mert nem akar érteni. A szem fölissza és az agyvelőre viszi a látott tárgyat és gondolatokat ébreszt. A kisasszony talán azért nem akar látni, mert nem akarta szerelmének alanyát a lélektan mérlegére tenni.



# HOL VÁSÁROLJON A MAGYAR GAZDA

Királyi hangszer-  
udvari gyár

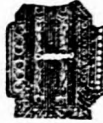
## STERNBERG

Budapest, Rákóczi-út 60.

(Saját palotájában.)

Vidékre való szállításokat legpontosabban eszköz-  
lünk. Hangszerek javítását szakemberi végezzük.  
Az összes hangszerek legfinomabb minőségben.

Zenekarri rézfúvós hang-  
szerek. Gramofon beszélő-  
gépek. Cimbalmok. Har-  
moniumok. Bék, selyem-  
és acélhúrok.



10 koronát köldjön és írja  
meg, hogy melyik hang-  
szerről kíván képes árjegyzé-  
ket. Bermentve kapja!  
Mindegyik hangszerről külön-  
külön árjegyzék jelent meg,  
tehát 10 koronáért csak  
egyfelét kaphat.

**RÉZGÁLIC** legprimább 99 0/0-  
os sötétkék kristályos.

**Pálínka-főzőstők  
Mosóüstök**

Vermorel-rendszerű  
szőlő- és metézők  
**vörösrézbe!**  
Szénkénevező, Kénmélj  
legelőcsébb áron kaphatók

Szontágh Pál, rézárugár Budapest, IX., Ötöl-út 19.

**Szakorvosi** rendelő vér- és  
nemibetegek részére.

Rendelés egész nap.  
Rákóczi-út 32., I. em. 1. **ÉZÜST SALVARSAN-OLTÁS!**

**Vermorel** és minden **permetezőket**  
rendszerű

es azok alkatrészeit legjobb minőségben gyártja  
**HIRMANNFERENC** fémárugár, Budapest, Csányi-u. 7.  
Telefon: József 106-27, József 106-71.

**LIBÁL B.** látszer-, tanszer- és mecha-  
nikai játékarú raktára  
Budapest, IV., Duna-utca 6. (Klotild-palota.)

Szemüvegek, lorgnettek, látócsövek, rajz-  
eszközök, hőmérők dús választékban.  
Javítások szakemberi eszközökkel.

E lapra hivatkozók érdeklődésükben részesülnek!

A szabadalmazott

## Frandor VII.

**metsző és kertész ollók**

a legelőcsébbak és legjobbak.

Gyártja és forgalomba hozza **Frandor**

ujdonságok háza

Budapest VI.,

Kapható minden vaskereske-  
desben és a Hangya főkijában. Andrásy-út 62.

Most jelent meg:

## A SERTÉS TENYESZTÉSE ÉS HIZLALÁSA

Irta

enesei **DORNER BÉLA**

Műhlbeck Károly 127 szövegképével.

Ez a gyönyörű kiállítású, kitűnő szakkönyv  
könnyen a lehető legteljesebb a sertés tenyész-  
tésének és hizlálásának minden kérdésben  
tájékoztatót adja. Minden gazdának nél-  
külözhetetlen. — A 320 oldalas vaskos  
kötet ára 10% félárral ... .. 242 K

Az ATHENAEUM r.-t. kiadása. — Kapható  
minden könyvkereskedésben és árusítónál.

**Drótkerítések**

nagy választékban, jutányos  
árban beszerezhetők **WIT-  
MANN JÁNOS** sodronyár-  
gyárában, Budapest, V. ker-  
ület, Sziget-utca 4-6.  
szám, a Nyugati pályaud ar  
átellenében.

Kérjon  
árjegyzéket!

## Nem kell fejőnnie

Budapestre. Minően helybeli gazdasági,  
hivatalos, bizalmas ügyében eljárók,  
bevásárlásait eladásait elintézem.  
Telefon **József** Lányi Lajos nyug. okl. gazdasági intéző  
126-55. Budapest, VII., Kazinczy-utca 14. szám.

## GAÁL JÓZSEF

szíjgyártó- és nyergeszmester  
Budapest, VIII., Illés-utca 13.  
Műhely: I., Átlós-út 18. szám.



Elvállal minden e szakmába vágó munkálatot  
a legegyszerűbből a legfinomabb kivitelig.  
Raktárról azonnal szállít elsősorú igényes és  
parádás, saját készítésű lovaszerműveket.  
Nem lévésztendő össze a gyár, nagy reklám-  
mal hirdett silány tucat munkákkal.

## Zsák és ponyva

Telefon 85-92  
80-82  
104-10

**NAGEL ADOLF,**  
V., Arany János-u. 10.  
Távírt: „NAGELA.”

**Dr. MITZGER** Vér- és bőrbetegsége-  
ket gyógyító Intézete  
főorvos és női részére  
Bpest, József-körút 3.

**Csépléshez** bekebeli  
új gabonás minőségű

## zsákok

Ismét legelőcsébb áron kaphatók

**Feiner Jenő és társa** zsáknagyker-skedőnél,  
Budapest, V., Perczel Mór-u. 4. Tel. 119-76

Sack rendszerű 5-ös, 6-os, 19-os

**ekék és ekealkatrészek, boro-  
nák, kapálógépek, kultivátorok,**

hengerek, cséplőkészletek, motorok,  
répavágók, szecsavágók, morzsolók,  
vetőgépek, trieurok, rosták, kezi szór-  
vatógépek, kaszák, kaszaverőkesz-  
letek, asók, lapátok, kapák, fagerbe-  
nyók, kaszanvelek, villanyelek, kapa-  
nyelek, lapátnyelek, jargányok, malom-  
járatok, darálógépek, kukoricacütő  
gépek, mérlegek, reszelők, acélkalapá-  
csok, balták, 4 águ acélvillák nagy  
választékban, elsőrangú kivitelben,  
jutányos áron.

„FUTURA“ a Magyar Szövetkezeti Közpon-  
tók Áruforgalmi r.t. Mezőgazdasági géposzt.  
Budapest, V., Dorottya-utca 2.

Ön megveszi és olvassa

a **VASÁRNAPOT**  
és **ÚJ BARÁZDÁT**

Szóljon a szomszédjának, hogy  
vegye meg és olvassa ő is!

**MEGNYILT** Keresztény céo!

**Cseh Ferenc**  
ujcipőüzeme B d pest, VIII.  
ker., **Óriás utca 41. szám.**  
Prater-utca sarok. Saját haz.)

**Olcsó husvétii árak:**

|                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|
| Női cipő fehér vászon, fél, fűzős                | 650 K  |
| „ „ fekete sevrő, fél                            | 680 K  |
| „ „ fekete bagaria, fél, betéttel                | 700 K  |
| „ „ fekete antilop, spanglis                     | 600 K  |
| „ „ fekete, egé z fűzős, strapa, boxbőr          | 800 K  |
| „ „ fekete, divatos, betétes egész magas szárral | 1150 K |
| Férfi cipő sevrő vagy box, fűzős, elegáns forma  | 1100 K |
| Férfi cipő sevrő vagy box, fél, elegáns forma    | 900    |
| Gyermek cipő fekete fűzős, 6-10 évesig           | 300    |
| 11-14 évesig                                     | 400 K  |

Vidékre utánvétell. Meg nem felelő kicseréltetik.

Bekebeli minőségű

**U** gabonaszákok

**ponyvák**

**zsinegek** és mindenféle

**gazdasági**

**kötélárúk**

kék és tenér uszo

**kocsikenőcs**

„főnt-  
**gépölajok** és

**gépzsirok**

kaphatók a **Hangya** D. I. osztályában

**Permetező tömlők,**

permetező tárcsák, hortómlők békeminőségben  
**LÁNG J. ÉS FIA** műszaki nagykereskedők  
Budapest, VIII., József-körút 41.